

Begäran om förhandsavgörande framställd av Supremo Tribunal Administrativo (Portugal) den 10 mars 2010 — FOGGIA-Sociedade Gestora de Participações Sociais SA mot Secretário de Estado dos Assuntos Fiscais

(Mål C-126/10)

(2010/C 134/37)

Rättegångsspråk: portugisiska

Hänskjutande domstol

Supremo Tribunal Administrativo

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: FOGGIA-Sociedade Gestora de Participações Sociais SA

Motpart: Secretário de Estado dos Assuntos Fiscais

Intervenient: Ministério Público

Tolkningsfrågor

1. Vilken innebörd och vilket tillämpningsområde har artikel 11.1 a i direktiv 90/434/EEG⁽¹⁾ av den 23 juli 1990, och vilken innebörd har särskilt uttrycken 'godtagbara kommersiella skäl' och 'omstrukturering eller rationalisering av verksamheterna' i de bolag som deltar i de transaktioner som omfattas av tillämpningsområdet för direktiv 90/434/EEG?
2. Är skattemyndighetens bedömning, att det saknades tungt vägande kommersiella skäl som kunde motivera ett bifall till det övertagande bolagets yrkande om att få överta det övertagna bolagets skattemässiga underskott, förenlig med nämnda gemenskapsbestämmelse, vilken bedömning legat till grund för skattemyndighetens slutsats att det övertagande bolaget inte hade något uppenbart kommersiellt intresse av att genomföra fusionen med hänsyn till att det övertagna bolaget inte bedrev verksamhet som holdingbolag och inte innehade andelar, varför det endast skulle komma att överföra stora underskott, trots att fusionen enligt skattemyndigheten ändå kan ha en positiv inverkan på koncernens kostnadsstruktur?

⁽¹⁾ Rådets direktiv av den 23 juli 1990 om ett gemensamt beskattningssystem för fusion, fission, överföring av tillgångar och utbyte av aktier eller andelar som berör bolag i olika medlemsstater (EGT L 225, s. 1; svensk specialutgåva, område 9, volym 2, s. 20).

Begäran om förhandsavgörande framställd av Symvoulion tis Epikrateias (Grekland) den 11 mars 2010 — Naftiliaki Etaireia Thasou AE mot Ypourgos Emporikis Naftilias

(Mål C-128/10)

(2010/C 134/38)

Rättegångsspråk: grekiska

Hänskjutande domstol

Symvoulion tis Epikrateias (Grekland)

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Naftiliaki Etaireia Thasou AE

Motpart: Ypourgos Emporikis Naftilias

Tolkningsfrågan

Är det förenligt med bestämmelserna i artiklarna 1, 2 och 4 i rådets förordning (EEG) nr 3577/92 av den 7 december 1992 om tillämpning av principen om frihet att tillhandahålla tjänster på sjötransportområdet inom medlemsstaterna (cabotage) (EGT L 364, s. 7; svensk specialutgåva, område 6, volym 3, s. 203), jämförda med principen om frihet att tillhandahålla tjänster, att anta nationella bestämmelser om att skeppsredare får tillhandahålla cabotagetjänster enbart om de i förväg har inhämtat ett administrativt tillstånd därtill, när a) föreskrifterna om tillstånd har till syfte att kontrollera om de färdplaner som en redare har anmält kan genomföras, med hänsyn tagen till förhållandena i en konkret hamn, på ett för fartyget säkert sätt och med iakttagande av god ordning i hamnen, samt att kontrollera om det fartyg som ska användas på rutten kan anlöpa den aktuella hamnen utan problem vid den tidpunkt som redaren har angett som den föredragna tidpunkten för en konkret rutt, utan att det på förhand i en bestämmelse föreskrivs vilka kriterier som myndigheten ska tillämpa för att avgöra dessa frågor, särskilt när flera redare är intresserade av att anlöpa samma hamn vid samma tidpunkt, b) föreskrifterna om tillstånd samtidigt utgör ett medel för att ålägga redarna förpliktelser vid allmän trafik och innebär för detta ändamål följande: i) föreskrifterna gäller utan undantag för samtliga färdruttor till öarna, ii) de ansvariga myndigheterna har vid meddelandet av tillstånd ett mycket stort utrymme för skönsmässig bedömning vad gäller åläggandet av förpliktelser vid allmän trafik, utan att det i en bestämmelse i förväg har fastställts vilka kriterier som ska tillämpas vid utövandet av denna skönsmässiga befogenhet, och utan att det i förväg har fastställts vilket innehåll dessa skyldigheter kan ha?